

資本投資基金 Capital Investment Fund

投資報表

STATEMENT OF INVESTMENTS

項目	2002年4月 1日結餘 Balances at 1.4.2002 \$'000	核准投資 Investments Approved \$'000	支出 Payments Made \$'000	其他投資 Other Investments \$'000	2003年3月 31日投資總額 Total Investments at 31.3.2003 \$'000	所持有股份 (股數) Nominal Holdings (No. of shares)	Descriptions
股本投資							EQUITY HOLDINGS
機場管理局	36,648,000	36,648,000	-	-	36,648,000	366,480	Airport Authority
			36,369,760	278,240			
亞洲開發銀行	87,243	87,688	-	-	87,243	1,350	Asian Development Bank
			87,243	-			
香港科技園公司	250,000	2,435,000	-	-	250,000	(a) 1,836,397,594	Hong Kong Science and Technology Parks Corporation
			250,000	-			
香港國際主題樂園有限公司	4,153,687	(b) 3,250,000	344,386	-	4,498,073	(c) 4,498,073,000	Hongkong International Theme Parks Ltd.
			498,073	(b) 4,000,000			
國際展覽中心	-	2,000,000	-	-	-	N.A.	International Exhibition Centre
			-	-			
九廣鐵路公司	39,120,000	37,500,000	-	-	39,120,000	391,200	Kowloon-Canton Railway Corporation
			36,999,862	2,120,138			
地鐵有限公司	25,149,734	32,244,236	-	749,791	25,899,525	(d) 3,928,217,721	MTR Corporation Ltd.
			32,188,100	(6,288,575)			
新香港隧道有限公司	56,250	N.A.	-	-	56,250	5,625,000	New Hong Kong Tunnel Company Ltd.
			-	56,250			
應用研究局	175,000	175,000	-	-	175,000	175,000,000	The Applied Research Council
			175,000	-			
貿易通電子貿易有限公司	61,125	56,125	-	-	61,125	611,250,000	Tradelink Electronic Commerce Ltd.
			56,125	5,000			
股本投資總額	105,701,039	N.A.	344,386	749,791	106,795,216	N.A.	TOTAL FOR EQUITY HOLDINGS
			106,624,163	171,053			
其他資本投資							OTHER CAPITAL INVESTMENTS
香港房屋委員會 永久政府資本額	13,488,797	N.A.	-	-	(e) 13,488,797	N.A.	Hong Kong Housing Authority- Permanent government capital
			-	13,488,797			
住宅房屋出資額	312,332,229	N.A.	-	15,548,369	(f) 327,880,598	N.A.	Contributions to domestic housing
			-	327,880,598			
非住宅股本	24,606,067	N.A.	-	(1,564,232)	(f) 23,041,835	N.A.	Non-domestic equity
			-	23,041,835			
香港出口信用保險局	20,000	20,000	-	-	20,000	N.A.	Hong Kong Export Credit Insurance Corporation
			20,000	-			
市區重建局	-	10,000,000	2,000,000	-	2,000,000	N.A.	Urban Renewal Authority
			2,000,000	-			
公司註冊處營運基金	138,460	N.A.	-	-	138,460	N.A.	Companies Registry Trading Fund
			-	138,460			
機電工程營運基金	706,600	N.A.	-	-	706,600	N.A.	Electrical and Mechanical Services Trading Fund
			-	706,600			
土地註冊處營運基金	118,300	N.A.	-	-	118,300	N.A.	Land Registry Trading Fund
			-	118,300			
電訊管理局營運基金	212,400	N.A.	-	-	212,400	N.A.	Office of the Telecommunications Authority Trading Fund
			-	212,400			
郵政署營運基金	2,101,000	N.A.	-	-	(g) 2,101,000	N.A.	Post Office Trading Fund
			-	2,101,000			
其他資本投資總額	353,723,853	N.A.	2,000,000	13,984,137	369,707,990	N.A.	TOTAL FOR OTHER CAPITAL INVESTMENTS
			2,020,000	367,687,990			
總計	459,424,892	N.A.	2,344,386	14,733,928	476,503,206	N.A.	GRAND TOTAL
			108,644,163	367,859,043			

N.A.-不適用 Not applicable

2002-03 數字 Figures

累積數字 Cumulative figures

資本投資基金 Capital Investment Fund

投資報表 (續)

STATEMENT OF INVESTMENTS (Continued)

- (a) 香港科技園公司是在二〇〇一年五月七日根據《香港科技園公司條例》(第 565 章) 由前香港工業科技中心公司、香港工業邨公司及臨時香港科學園有限公司合併而成，並由政府全資擁有。根據上述條例第 17(1)條，香港科技園公司的法定資本達 1,836,397,594 元，相等於根據在二〇〇一年五月七日轉歸該公司的所有資產及負債而計算出來的資產淨值，並已分成每股 1 元的同等數額股份，全數於二〇〇二年十一月二十七日發行予政府。截至二〇〇三年三月三十一日止的投資額為政府在前香港工業科技中心公司的原來投資成本。
- (a) The Hong Kong Science and Technology Parks Corporation (HKSTPC) was established on 7 May 2001 under the Hong Kong Science and Technology Parks Corporation Ordinance (Cap. 565) through the merger of the former Hong Kong Industrial Technology Centre Corporation, The Hong Kong Industrial Estates Corporation and the Provisional Hong Kong Science Park Company Limited, and is wholly owned by the Government. According to Section 17(1) of the aforesaid Ordinance, the authorized capital of HKSTPC is equal to the value of the net assets in respect of all assets and liabilities vested in it on 7 May 2001. This amount is \$1,836,397,594 and was divided into the same number of shares of \$1 each, which were fully issued to the Government on 27 November 2002. The amount of investment as at 31 March 2003 represents the Government's original cost of investment in the former Hong Kong Industrial Technology Centre Corporation.
- (b) 除了在香港國際主題樂園有限公司的 32.5 億元投資外，財務委員會批准以非現金形式換取該公司的附屬股份，作為香港迪士尼樂園第一期計劃所在地的 40 億元地價。
- (b) In addition to the investment of \$3,250 million in Hongkong International Theme Parks Ltd. (HKITP), the Finance Committee approved a non-cash investment of \$4,000 million in subordinated equity representing the land premium for Hong Kong Disneyland Phase I site.
- (c) 截至二〇〇三年三月三十一日止，政府持有香港國際主題樂園有限公司 498 073 000 股普通股和 40 億股附屬股，兩類股份每股均為 1 元。這些股份由兩間政府全資擁有的公司持有，即香港國際主題樂園(第一控股)有限公司持有 249 036 500 股普通股和 40 億股附屬股，及香港國際主題樂園(第二控股)有限公司持有 249 036 500 股普通股。政府持有香港國際主題樂園有限公司的 57% 普通股，而該公司截至二〇〇二年九月三十日止錄得累積虧損。
- (c) The Government held 498,073,000 ordinary shares of \$1 each and 4,000,000,000 subordinated shares of \$1 each in HKITP as at 31 March 2003. These shares are held by two wholly-owned companies of the Government as follows: 249,036,500 ordinary shares and 4,000 million subordinated shares by Hong Kong International Theme Parks (Holdings No.1) Limited, and 249,036,500 ordinary shares by Hong Kong International Theme Parks (Holdings No.2) Limited. The Government held 57% of the ordinary shares in HKITP, which reported an accumulated loss as at 30 September 2002.
- (d) 《地下鐵路條例》(第 556 章) 在二〇〇〇年六月三十日制定後，當時的地下鐵路公司的全部財產、權利及法律責任於同日轉歸地鐵有限公司。在二〇〇〇年最後一季首次公開招股時，財政司司長法團代表政府發售地鐵有限公司已發行股本 23% 的股份。在首次公開招股、地鐵有限公司派發以股代息及財政司司長法團派發紅股和批授股份後，政府在地鐵有限公司的持股量截至二〇〇三年三月三十一日止為 76.14%。
- (d) Upon the enactment of the Mass Transit Railway Ordinance (Cap. 556) on 30 June 2000, the entire property, rights and liabilities of the then Mass Transit Railway Corporation were vested in MTR Corporation Limited (MTRCL) on the same day. The Financial Secretary Incorporated (FSI) on behalf of the Government sold 23% of the issued share capital of MTRCL during the Initial Public Offer in the last quarter of 2000. Following the Initial Public Offer, the distribution of scrip dividends by MTRCL, and the distribution of bonus shares and grant shares by FSI, the Government's shareholding in MTRCL as at 31 March 2003 was 76.14%.
- (e) 永久政府資本額是指前發展貸款基金貸予香港房屋委員會的未償還貸款。
- (e) The permanent Government capital refers to the outstanding loans made to Hong Kong Housing Authority (Housing Authority) by the then Development Loan Fund.

資本投資基金 Capital Investment Fund

投資報表 (續)

- (f) 為配合政府與香港房屋委員會在一九九四年八月簽訂的財務安排補充協議，這兩個項目所包括的地價 3,230.68281 億元及 223.99729 億元，已分別載於香港房屋委員會帳目的帳項註釋內。
- (g) 在一九九八至九九到二〇〇二至〇三財政年度期間，郵政署營運基金將其發展儲備內已用於購置固定資產的 8.944 億元轉化為資本，使其資本增至 26.016 億元，而其中 3.938 億元因把員工截至二〇〇二年四月一日止的累積尚餘假期費用確認入帳而抵消。政府在郵政署營運基金的原來投資成本維持不變。

STATEMENT OF INVESTMENTS (Continued)

- (f) Consistent with the Supplemental Agreement on the Financial Arrangements between the Government and Housing Authority signed in August 1994, land values included in these two items amounting to \$323,068.281 million and \$22,399.729 million respectively are shown by way of note in the accounts of the Authority.
- (g) During the financial years 1998-99 to 2002-03, Post Office Trading Fund (POTF) increased its capital to a total of \$2,601.6 million. The increase was due to the capitalization of \$894.4 million of its development reserve that had already been spent to finance the acquisition of fixed assets, partly offset by a deduction of \$393.8 million to recognize the cost of the accumulated untaken leave of its staff as at 1.4.2002. The original cost of the Government's investment in POTF remains unchanged.